

LA UNION

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Jaca: trimestre. . . . Una peseta
Fuera: semestre. . . . 2'50 "

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCION

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

REDACCION Y ADMINISTRACION
Año X
Calle Mayor, 32.

JACA
Jueves 24 de Agosto de 1916

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 507



EL SEÑOR

Don Tomás García Aibar

LICENCIADO EN LA FACULTAD DE FARMACIA
FALLECIO EN ESTA CIUDAD EL 27 DE AGOSTO DE 1915. A LOS 39 AÑOS DE EDAD
RECIBIDOS LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus apenados viuda, D.^a Petra Bailo; hijas, Amelia y Maria Luisa; hermanos, D. Julián y D. Francisco; madre política, D.^a Juana Lapluma; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes

Tienen el sentimiento de recordar a sus amigos y relacionados tan luctuosa fecha, suplicándoles oraciones por el alma del finado, y se dignen asistir a la Misa-Aniversario que en sufragio de la misma se celebrará el próximo lunes, 28, en la S. I. Catedral, después de los Oficios, favor que agradecerán.

Los Ilmos. y Rvmos. Sres. Obispos de Huesca, Pamplona y Jaca, han concedido las acostumbradas indulgencias.

REFORMAS EN GUERRA

La Prensa ha anticipado en estos últimos días un amplio extracto de un extenso y transcendental plan de reformas militares proyectado por el General Luque, y en cuyo plan han tenido intervención decisiva el Estado Mayor Central y la Junta de Defensas del Reyno, estando acoplado todo ese plan de reformas al presupuesto de la Guerra que ha de regir en el próximo venidero 1917.

Van detalladas todas las reformas en luminoso folleto oficial que ha debido publicarse y en breve será divulgado; pudiendo anticiparse por las informaciones hasta ahora aparecidas, que tiende el plan reformista a reforzar la potencialidad militar de nuestra Patria y a que el Ejército rinda su máximo de eficacia en relación de los medios disponibles, imponiendo para ello reducciones en los cuadros de la oficialidad y suprimiéndose algunos organismos. Respétase no obstante la actual organización territorial pero desaparecen todos los Gobiernos Militares excepto los de Madrid y Barcelona, asumiendo en los demás sitios las funciones de Gobernador Militar el jefe más caracterizado con mando. Fijanse también, reducidas sobre las actuales las pla-

zas del generalato rebajando en dos años el pase a situación de reserva de todos los Generales, asignando a los de esta escala algunas colocaciones ó destinos.

En la organización de las tropas, entre otras muchas particularidades referentes al asunto, se proponen la localización de los Cuerpos, la concesión como ensayo de la autonomía administrativa de los mismos y la organización de un Batallón alpino ó de montaña por Región, para las zonas montañosas y fronterizas.

En cuanto a las recompensas, se suprimen las cruces pensionadas; y el ascenso por mérito de Guerra se condiciona y limita a circunstancias especiales exigiendo juicio contradictorio y aprobación del Consejo Supremo.

Queda abolida la situación de retirado, no perdiendo en lo sucesivo jamás su carácter militar los jefes y oficiales, los que al cumplir la edad reglamentaria ingresarán desde luego en la reserva activa y más tarde en la territorial, cobrando por Guerra siempre, anunciándose una Ley, en gestación, con ventajas morales á fin de solucionar el problema de la excedencia forzosa; el reglamento de la Orden de San Fernando se modificará para ponerlo en armonía con los nuevos mé-

todos de combate y las modernas armas, y se concede ingreso en la Orden de San Hermenegildo á los cuerpos de Intendencia y Sanidad.

Créanse diez divisiones activas con todos los elementos, los que se aumentan lo necesario en tiempo de guerra, y ocho divisiones más de reserva, estas en cuadro, y las divisiones activas con sus regimientos de á tres batallones, cada uno de estos de quinientos hombres, fijándose el contingente preciso para ello, y además se crean dos divisiones de caballería, independiente y aparte los demás servicios complementarios.

Organízase también el Ejército de Africa y todo el plan tiende a la consecución de la mayor economía que se presupone habrá de obtenerse una vez extinguido el personal sobrante, y á como dejamos expuesto al principio, á conseguir que el Ejército esté dotado de todos los elementos necesarios para responder á sus fines.

Tal es, en brevísimas síntesis y prescindiendo de detalles, que estudiando el folleto podrán apreciarse, lo más saliente del plan de reformas labor árdua de intensa preparación y trabajo, como dictada por los altos y competentes organismos que conjuntamente con el Ministro lo han concebido y ordenado, y en la que

se contienen orientaciones é innovaciones radicales que habrán de contrastar las discusiones parlamentarias, influidas sin duda alguna por el estado de opinión que para entonces estará formado sobre las dichas reformas.

LULIO

Jaca 23 Agosto de 1916

Las tierras del Rif

Estimamos labor patriótica la de dar á conocer los elementos todos de la riqueza nacional, especialmente aquellos cuya productibilidad haya sido desconocida ó negada y por esto reproducimos el artículo, que con el título que antecede publica en uno de sus últimos números la ilustrada revista «España en Africa»:

«Acusa aversión, atrevimiento ó ignorancia entender en aquello que no se conoce; más de notar y perjudicial cuando se habla ó se escribe en sentido contrario á la realidad.

Los enemigos sistemáticos del Rif, han usado como argumento

de propaganda la esterilidad de estas tierras, como montuosas, pedregosas y secas, incapaces de todo fomento agrícola productivo. Y como el público siempre se halla dispuesto a creer más en lo malo que en lo bueno, la opinión de que el Rif era inservible para la agricultura, se hizo casi general. Nada más erróneo.

Los que no han estado en este territorio, están completamente incapaces para hablar de él; ni los que han venido a Melilla, sin pasar más allá de la Posada del Cabo Moreno, podrán decir otra cosa que la de haber visto el montañoso Gurugú, ni los que han recorrido la zona ocupada, en automóvil, viendo rápidamente el conjunto, apenas si el paisaje, podrán afirmar más de que a sus ojos se han presentado montes, collados, colinas: en síntesis, un país quebrado; ni los que han permanecido meses destacados en las cumbres de los macizos, podrán dar más fé que la de los ingratos recuerdos del local que pisaron. Ninguno de los tales puede hablar acertadamente de las tierras del Rif.

Para conocer las bondades de un país, se necesita recorrerlo a pie, detenerse a examinar sus diferentes cualidades, estudiar para qué sirve en sus distintas manifestaciones, aplicando mentalmente sus propiedades a la clase de producción capaz. Esta labor de constancia y de suma paciencia, que necesita tiempo y entendimiento, la han hecho muy pocos, y por lo tanto, pocos son los que pueden hablar de las tierras del Rif con entero conocimiento de causa.

La palabra Rif en árabe, precisamente significa tierra de labor o de cultivo o de producción, es decir, tierra de fertilidad. La carencia de arbolado y el aspecto de los campos, no significan esterilidad, sino falta de cultivo y sobra de ganacos en constante pasto durante centurias. Las llanuras son de capa vegetal de gran espesor, y los valles, de tierra de aluvión, susceptibles de mucha fertilidad. No falta en estas tierras más que el trabajo del hombre para convertirse en veneros de riqueza.

Como en todas las partes del mundo, hay en el Rif tierras de primera, de segunda y de tercera, pero todas, por su virginidad, son susceptibles, relativamente, de gran producción. Las hay a propósito para regadío canalizando el caudaloso Muluya y otras por alumbramiento de aguas subterráneas. Yo recuerdo, de cuando era niño, que desde Valldigna a Cargente, en la provincia de Valencia, el terreno era pedregoso y completamente estéril. La mano del hombre, roturándola y extrayendo aguas del subsuelo, lo ha convertido en un vergel, en un paraíso de naranjales, que encanta, y de una producción tan rica

como enérme. En muchos puntos del Rif puede hacerse lo propio.

(Continuará).

RIQUEZA FORESTAL

LOS MONTES DE ARAGÜES

En subasta oficial celebrada recientemente, la casa Indurain, Ferrer y Compañía, de Zaragoza, ha adquirido un lote de 33.100 metros cúbicos de madera, procedente de los montes comunales del distrito municipal de Aragüés del Puerto.

El importe de esta madera asciende a 67.000 duros.

Dato eiccuente y digno de tenerlo en cuenta por toda la alta-montaña. El cultivo del árbol, el cariño y respeto con que los de Aragüés han visto siempre sus bosques umbrosos, reportan ahora los frutos anhelados. Aragüés tiene en sus maderas inagotable fuente de ingresos; pues a este lote señalado por el ramo de montes, seguirán otro y otro, y cuando el hacha haya dado el último golpe al último arbusto, de tan rico predio forestal, nuevamente el hacha podrá trabajar por donde años atrás empezó, que así es de prodigo el monte cuando disfruta de respetos y consideraciones.

Por cierto, que en plena explotación los montes maderables, nótase con más fuerza, y con necesidad rotunda la falta de vías de comunicación que permitan fácil exportación.

Estamos seguros: los 67.000 duros remate de la subasta, con carretera que permitiera acceso fácil a la montaña, hubiéranse elevado a 90.000, y esto que los pueblos interesados lo saben, es motivo de disgusto general. Ya sobre este asunto hemos dejado oír en diferentes ocasiones nuestra voz y nuevamente ofrecemos a los interesados nuestro concurso si lo estiman pertinente para sus intereses.

EXCURSIONES AL PIRINEO ARAGONÉS

Digna de todo encomio es la iniciativa tomada por la Comisión de atracción de forasteros del Ayuntamiento de Jaca.

Los grandiosos valles del Pirineo Aragonés son casi en absoluto desconocidos para los que no son sus habituales moradores.

Serviles admiradores de las de cantadas bellezas de la pintoresca Suiza, hacia ella se han encaminado en peregrinación constante cuantos españoles han contado con medios para solazar su espíritu en la contemplación de los grandiosos panoramas que encierran aquellas exuberantes y atrevidas montañas, sin parar atención a que en el patrio suelo existen lugares como los frondosos valles del Pirineo aragonés, ricos en minerales inexplorados, cuajados de cristalinos lagos y sorprendentes perspectivas a las que nada tienen que envidiar las de nación alguna.

Preciso ha sido, como atinadamente observaba días pasados en este mismo lugar nuestro culto colaborador don Miguel Allué, que un extranjero intentase descubrir las bellezas del Alto Aragón en un primoroso libro para que fijáramos un poco la atención en tales maravillas naturales.

Afortunadamente van menudeando las excursiones a tan bellos parajes si bien se tropieza para llevarlas a cabo, con dificultades casi insuperables, debidas a la falta de comunicaciones y a nuestro parco espíritu mercantil. Otras naciones más avisadas habieran surcado de caminos el Alto Aragón y escalonando los hoteles en todo el Pirineo para llevar hacia él a las gentes amantes de lo bello y entusiastas de los descubrimientos científicos. Nosotros vamos en este punto algo descuidados y menos mal si despertamos de nuestro letargo.

Algo ha hecho en este sentido el Ayuntamiento de Jaca por medio de su comisión de atracción de forasteros y no hemos de escatimar el elogio.

A tal fin ha organizado una serie de excursiones en automóvil, subvencionadas, que permitirán a la numerosa colonia veraniega de la hermosa ciudad de Jaca admirar tan bellos paisajes.

Ahora solo falta que se organice un verdadero cuerpo de guías que sepa conducir, con la mayor comodidad y utilidad posibles, a los excursionistas por entre las rocas ciolópeas y desfiladeros pintorescos hasta los lugares más dignos de contemplación.

Bueno es que se inicie esa idea que resulta en extremo patriótica y si prospera no poca honra le valdrá al Ayuntamiento jacetano.

(De El Noticiero)

TEATRO

Con *La ciudad alegre y confiada* se despide hoy la Compañía Teodora Moreno.

Esta semana ha sido de actividad artística; de fatiga y trabajo para los artistas que con todos los inconvenientes indispensables en pequeñas localidades han montado estrenos como *Los intereses creados* y su segunda parte *La ciudad alegre y confiada*, amen de *La escondida senda* y de la sandez bufaridícula *Los máscaras negras*.

Como noche gloriosa hay que señalar la del martes: Función benéfica pro institución Cruz Roja española, con reprise de la inspirada producción *La fuerza bruta*.

El teatro brillante, brillantísimo como (aquí el cliché) en los días de grandes solemnidades. El público de Jaca respondiendo al llamamiento de las señoras de la Cruz Roja agotó el papel y llevó con su presencia al *Salón Variedades* las gratas tonalidades de una fiesta alegre, bulliciosa, encantadora.

Noche de éxitos: Éxito para la institución benéfica que vió patentizados los cariños que para ella guardan los jaquees; éxito para la Compañía que oyó aplausos sinceros, nutridos, en premio a su labor acertada; éxito para Bernardín, el maestro simpático, el maestro popular que con su música admirable amenizó el espectáculo brillantemente y por último, éxito rotundo, delirante para la señorita Pilar Serrano, hija del pundonoroso comandante Don José, tan bella como artista que a telón corrido, magistral, irreprochablemente, interpretó al piano la Rapsodia húngara, número 12, de Listz y unas sevillanas de alegre y típica ejecución. La señorita Serrano es una admirable artista; el piano para ella no tiene secretos y su alma ex-

quisita, fúndese en el pentágono para surgir de él con todas las dulces emociones del arte imponderable por excelencia.

INTERESANTE

Ortopédico herniólogo en Jaca

El auxiliar técnico de D. Jerónimo Farré Camell, Ortopédico de la Clínica de niños de la Facultad de Medicina de Madrid, recibirá en Jaca, los días 27 y 28 del actual mes de Agosto, de once a una y de tres a seis, en el *Hotel Mur*, a todos los que padezcan de HERNIAS (quebraduras), o de cualquier otra clase de afecciones ortopédicas, como desviaciones del espinazo, COXALGIAS, parálisis infantil de las piernas, desviaciones de las rodillas, corvaduras de la tibia, pies equinus, varus o valgus, tarsalgia de los adolescentes o pié plano, doloroso, abultamiento del vientre, etc. etcétera, que deseen encargarle alguno de los aparatos de su sistema especial proclamados como los únicos científicos por todas las eminencias médicas.

Con su método de, que es inventor, se dominan todas las HERNIAS por antiguas y voluminosas que sean.

Piernas y brazos artificiales.

Todos los aparatos se construyen para cada caso determinado y por tanto se precisa ver a la persona que lo necesita, sin cuyo requisito no podrá aceptar ningún encargo. De otro modo sería imposible obtener el éxito que se persigue.

Enviaremos gratis a quien lo solicite nuestro interesante folleto de 290 páginas, titulado «Hernias y cuestiones enlazadas con su tratamiento».

En Madrid, en nuestro Gabinete Ortopédico; Carrera de San Jerónimo, núm. 73, principal.

Gacetillas

En la administración de Loterías de esta ciudad, se han puesto a la venta billetes para el sorteo de grandes premios que ha de celebrarse el día 22 de Diciembre.

El mejor más práctico, útil y bonito regalo que puede hacerse a un caballero, para celebrar sus bodas, su cumpleaños, etc., es una pitillera, tarjetero, petaca o cartera de finísima y elegante forma, de los que se venden en casa de la VDA de R. ABAD, Mayor, 32, JACA. — Artículos de escritorio —

Se ha realizado la primera excursión de las anunciadas por la Comisión de festejos. Lo pintoresco del trayecto recorrido (valle del Roccal) ha entusiasmado a los excursionistas, animándoles para nuevos viajes.

El Ayuntamiento nombró en la sesión última agente ejecutivo a D. Vicente Muñoz quien indudablemente tiene tela cortada para una temporada pues vivimos en un país en el que las gabelas e impuestos municipales, con ser respetabilísimos, se toman a beneficio de inventario.

El vecino de Villanúa. Juan Izuel, salió a cazar odornices y sin pensar hirió a un carabnero.

Al disparar sobre una de aquellas aves, no vió a un carabnero que estaba próximo a aquel lugar, que fué el que recibió el tiro en la cabaza.

La herida es de pronóstico reservado y la víctima de este accidente casual, se llama Manuel Rapún Piedrafitá.

COLEGIO POLITÉCNICO DE NTRA. SRA. DEL PILAR

Uno de los más antiguos de Zaragoza

Primera enseñanza.—Bachillerato Oficial.—Carrera de Comercio Oficial.—Enseñanzas especiales.

Brillantes resultados obtenidos en los últimos exámenes celebrados, gran internado para todas las enseñanzas.

Solicítense detalles y reglamentos del Director: D. Heliodoro Martín Romeo, Don Jaime 1.º n.º 41 y 43, Zaragoza.

De Canfranc comunican que han quedado arreglados provisionalmente los desperfectos causados por el desbordamiento de los barrancos afluyentes al río Aragón, en el puente denominado "Aguare", del kilómetro 180 de la carretera de Madrid á Francia.

Con los trabajos hechos pueden circular ya carruajes y caballerías.

Para continuar la visita anunciada en el *Boletín Oficial* de la provincia a todos los pueblos de este partido judicial se encuentra en ésta nuestro amigo el Inspector Técnico del Timbre de la provincia D. Manuel Rodríguez Vega.

Carnet de sociedad

Regresó á Zaragoza, después de breve estancia en esta ciudad donde tantas simpatías cuenta, la distinguida señora doña Pilar Mediano, esposa del digno capitán de Infantería, D. Ricardo Marzo.

Pasa una temporada con su familia de esta ciudad, nuestro querido amigo y paisano, D. J. Victorián Aventin, dignísimo Juez de primera instancia e instrucción de Cervera del Río Alhama. Nos complacemos en saludarle y deseámosle grata estancia entre nosotros.

Con toda felicidad dió a luz el domingo último un hermoso niño la señora Doña Virginia Abad de Dufol. Eñhorabuena.

En situación de reemplazo ha fijado su residencia en Zaragoza el General de Brigada D. Ricardo González Irigorri que desempeñó hasta hace poco tiempo el Gobierno militar de esta plaza.

Ha regresado de su veraneo haciéndose cargo de la alcaldía, interinamente desempeñada por D. Manuel Mayner, el Alcalde presidente del Ayuntamiento D. Olegario Ferrer.

De su viaje de novios han regresado D. Marcos Gelos y su distinguida señora D.ª Benita Cajal

De paso para el balneario de Tiermas se ha detenido unos días en esta ciudad el acreditado industrial de Huesca D. Pascual Polo.

Falleció el sábado último, después de larga y penosa enfermedad, la señora D.ª Dolores Ciprián, cuyo carácter afable tantas simpatías le conquistaron en Jaca.

El lunes subió al cielo a la temprana edad de 3 años, la angelical niña Carmen Pantoja hija del diligente cajero del Banco de Aragón en la sucursal de esta ciudad D. José.

A ambas familias significamos nuestro pesar por las pérdidas que lloran.

Han llegado estos últimos días: el ilustrado médico de Moyá D. José Clavería su señora e hijo; D. Manuel Al mudévar, rico propietario de Siétamo con sus hermanas Teresa y Luisa; don Lorenzo Camo Albás de Zaragoza; don Vicente Camo Fortuni de Huesca; el diligente funcionario del ministerio de Instrucción Pública D. Matias Solano, de Madrid y otros varios que no conocemos.

Han regresado a sus habituales residencias:

Doña Matilde Pazos, su hijo Juanito y su hermano Constancio, segundo teniente de Artillería de Segovia; Don León Barrio, conserje de Telégrafos de Vitoria, el reputado pedicuro D. Pablo Ara y sus hijas de Zaragoza y la señorita Pilar Martín, de la misma capital.



LA LIMPIEZA DE LOS CABELLOS

(Conclusión)

"Así que he lavado la cabeza, tiro lo poco que resta de la espuma, limpio con cuidado el tozón y vuelvo a desleír la otra mitad de la pastilla, empleando la espuma y el agua jabonada en la misma operación, aunque ya en esta segunda vez, no empleo el cepillo. Entonces sólo utilizo los dedos, frotando como si me estuviera dando masaje. Y después, por tercera vez, me lavo con agua de jabón. Sólo que entonces viene el difícil problema de secar la cabellera y la piel."

La bella dama, a la que hemos dejado la palabra, nunca emplea en esta tarea el pequeño "cañón de chimenea," inven-

tado y construido especialmente para secar vuestros hermosos cabellos y que tanto se usa, originando con su empleo que muchas cabelleras se tornen frágiles y quebradizas hay también que evitar ese otro medio que consiste en exponer el cabello todavía húmedo a corrientes de aire frío: a las de los ventiladores eléctricos, verbigracia. Tal procedimiento no perjudica el cabello, pero tiene, en general, otros daños: los poros de la piel, calientes y abertos aun, a causa de la frotación, son un peligro contra tal método. No son las terribles neuralgias lo peor.

Nuestra inteligente amiga emplea este otro método, más eficaz. Primero frota con rapidez su cabeza con una toalla gruesa, luego se da masaje durante un rato, y así, poco a poco, con el calor que emana de la piel, se seca el cabello "por medios normales, o sea por el calor natural y físico."

Para facilitar este trabajo hay que dividir el cabello en numerosas trenzas, haciendo esta operación, con un peine, sino con los dedos, pues el calor de estos contribuye a secarlos. Después se pasa ligeramente un peine de dientes muy separados y en seguida se dan unas cuantas frotaciones con un cepillo.

Algunas señoras creen que cuanto más tiempo están cepillándose la cabellera es mejor. y se dan 150 o 200 «reparos» con más o menos violencia. Esto es un grave error, puesto que se perjudica el cabello en general, y las raíces en particular. Cuarenta reparos dados cuidadosamente, bastan.

En general se puede decir que ustedes, amables y adoradas lectoras, dan demasiada importancia el efecto del cepillo, mientras descuidan el masaje de la piel, que es lo que tiene valor. Este, sin embargo, sólo debe emplearse cuando la cabellera esté seca. Antes de arreglar definitivamente el cabello, nuestra bella dama le da un «baño de aire.» Una hora después comienza su peinado.

de su poder en las maravillosas hazañas de Grecia y Turquía en los albores del siglo XIV, se inició rápida y fatal su decadencia hasta el aniquilamiento, apresurado por sangrientas rivalidades entre aquellos hombres que parece que no podían ser vencidos sino por ellos mismos.

Fueran dos o fueran más de cuatro los siglos en que intervinieron los almogávares, ello es que fueron los siglos más gloriosos de la historia militar de Aragón, en lo más recio de la reconquista de su territorio en la Península y de la ampliación de sus dominios fuera de ella. Ramiro I el *Belicoso*, Sancho el *del Castellar*, Pedro I el *Victorioso*, Alfonso I el *Batallador*, Pedro II el *Católico* y el *Noble*, Jaime I el *Conquistador*, Pedro III el *Grande*, Alfonso III el *Generoso* y Jaime II el *Justo*, que fueron sus caudillos, más deben esos ilustres renombres a la fidelidad y valor de los almogávares, que a las mesnadas de los indómitos y turbulentos ricos-hombres.

Aunque consta la existencia de algunos almogávares procedentes de las tierras bajas de Aragón y de Cataluña, de la alta Castilla, de Asturias y de Galicia, parece que las vertientes pirenaicas españolas dieron el mayor contingente de esta clase de tropas; viniendo a ser nuestros valles aragoneses (con los de Pallás, Andorra y Cerdeña, por Oriente, y los de Roncal, Roncesvalles y Baztán, por Occidente) inagotables criaderos de almogávares y centro principal de reclutamiento.

No es posible, por esta variedad, singularizar su origen étnico; pero puede afirmarse en términos generales, dado el copioso número de los que consta que salieron de estas montañas y el carácter guerrillero de los celtas pirenaicos, que, si no todos los almogávares fueron celtas, todos los soldados procedentes del Pirineo fueron almogávares. Preferían la vida de guerrillas, suelta y libre, o servir directamente a su rey con capitanes propios, mejor que alistarse en las mesnadas

ciones y aptitudes, sus relaciones con otros pueblos, su clima, su suelo, su alimentación: y aunque admitamos tantas modalidades como individuos y tantas excepciones como se quiera, el fondo y la regla general subsisten siempre, como sello de identidad que distingue a unos pueblos de otros, hasta de los más vecinos.

Vamos a aducir dos ejemplos notables de esta diversidad de carácter, reconocido el nuestro por los extraños en aquellos siglos.

Es el primero la *Trova* que diz que compuso el emperador Federico *Barbarroja* en Turín, en obsequio a la visita que le hizo su sobrino político D. Ramón, conde de Provenza, el año 1162, según la refiere NOSTRADAMUS, historiador provenzal, diciendo que «fué el conde acompañado de una gran turba de oradores y poetas provenzales y de caballeros de su corte, con su esposa la princesa Risenda o Riquilda: el conde mandó recitar muchas y muy bellas canciones a sus poetas y complacido el emperador les hizo muchos presentes y compuso el siguiente epigrama en lengua prounnzal:

«Platz-mi (a) cavalier frances—E la donna (b) catalana.
E l'onrar (c) del Ginoves—E la cort de castellana;
Lo cantar provenzales—E la danza trevizana,
E lo cors (d) aragoneses—E la perla Julliana;
Las mans e cara d'Angles—E lo donzel de Thuscana».

(MILÁ Y FONTANALS, Tom. II de sus *Obras completas*)

El segundo ejemplo nos lo dá el mismo Milá en sus *Trovadores pag. 61*, refiriéndose á HELFERICH Y CLERMONT en su *Aperçu de l'Hist. des lang. neo-latines en Espagne*, con estas palabras: «Diego de Campos (1218) canciller de Castilla, elogiando en su *Planeta* al arzobispo Rodrigo, dice: *Emmendas vel commendas Gallaecos in loquela, Legionen-*

- (a) Pláceme, me agrada.
- (b) Galantería á la princesa que estaba presente.
- (c) Los obsequios.
- (d) El corazón, ánimo o nobleza.

MAESTRO SUPERIOR aprobado en las últimas oposiciones á escuelas, dará lecciones durante los meses de Agosto, Septiembre y Octubre. Preparación especial para el ingreso en las Escuelas Normales é Instituto.

Mayor 4, (Guarnicionería de Villacampa).

AMA. Se necesita una de leche fresca para criar en su casa.

Para más detalles dirigirse á esta imprenta.

Para carreras militares y especiales clases particulares de Matemáticas por Capitán de Artillería práctico en la enseñanza. Razón, Mayor, 27.

Colegio de los Corazonistas

Se abre el curso el 1 de Septiembre. Se admite: Internos, medio-pensionistas y externos. Precios módicos.

Carrero DENTISTA

En Huesca: Clínica fija. —Vega Armijo, 3, 2.º

Casa Compra

Se acaban de recibir Conservas de pescado.

Bonito de lata, a 3'50 kilogramo. — Mortadella superior, a 7 pts. kilogramo.

Píase catálogo, Mayor, 43.

Balneario de

Prototipo de las aguas nitrogenadas

1.636 metros sobre el nivel del mar.

TEMPORADA OFICIAL

De 15 Junio al 21 de Septiembre

Panticosa

El pedido de informes, folletos, tarifas, así como aguas, dirijase al administrador general, D. EDUARDO GALVEZ, residente en el Balneario los meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre, y en Zaragoza el resto del año.

CATORCE HORAS DE MADRID AL BALNEARIO AUTOMÓVILES A LA LLEGADA DE LOS TRENES EN LAS ESTACIONES DE SABIÑÁNIGO (HUESCA) Y LARUNS (FRANCIA), SI LO HACE POSIBLE EL ESTADO ANORMAL DE AQUELLA NACION

CHOCOLATE

Si quiere usted tomar chocolate exquisito, de agradable sabor, de alta substancia alimenticia y esmeradamente fabricado, compre

Chocolate-Costa ES EL MEJOR



Si necesita usted carbón vegetal para su cocina, para sus planchas, para sus hornillos y quiere tenerlo fuerte, bueno y barato, cómprelo usted en casa COSTA

Carbón vegetal

POSTALES DE JACA

A 10 CETS. UNA

Ultimas novedades en postales sepia y bromuro.

VDA. DE R. ABAD, Mayor, 32

SE ALQUILA desde San Miguel el piso 2.º de la casa número 10 de la calle del Zocotin. Dirigirse a don Tomás Fanlo, Carmen, 3.

G. BERITENS

ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Oculista del Asilo de Huérfanos del Sagrado Corazón de Jesús de Madrid.

Tendrá establecida su consulta especial y exclusiva de las enfermedades de los ojos, desde el 12 de Julio hasta el 8 de Septiembre, en Jaca, Mayor 35 pral. Horas de consulta de 10 a 12 todos los días.

Corrección de los vicios en la refracción por medio de lentes

CASA COMPRA depósito de

CHOCOLATES-COSTA

COMESTIBLES DE TODAS CLASES ACEITES, VINOS

BARBERO —Se necesita un medio dependiente en la Peluquería de Betrán é Hijo, Mayor, 33.

VENTA DE FINCAS

Procedente de testamentaria se venden la casa núm. 12 de la calle de Bellido, de esta ciudad, y varias fincas rústicas, sitas en su término

Informarán: en Zaragoza, Francisco García Barsala, calle de Costa, número 4, 3.º, derecha.

En Jaca: D. Pio Casas, calle de Bellido (Farmacia)

CLASES PARTICULARES DE MATEMATICAS para carreras militares y especiales. Darán razón en esta imprenta.

¡Interesante!

Dos jóvenes Profesores, uno de ellos Licenciado en Derecho y Filosofía y Letras y Maestro Nacional, y el otro Profesor Mercantil y miembro del Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado, darán clases de las asignaturas del Bachillerato, Magisterio y preparación de diversas carreras, á precios muy limitados.

Por la noche darán clases especiales de Comercio, Teneduría de libros, Francés, etc.

Para más detalles, en esta Imprenta,

ses in eloquentia, Campesinos in mensa, Serranos in duritia, Aragonenses in constantia, Cathalanos in laetitia, Navarros in leloa, Narbonenses in invitatura, Brictones in instrumentis, Provinciales in rithmis, Turonenses in metris, Francos in strenuitate, Anglicos in calliditate. «Distingues o recomendas a los gallegos por su acento, a los leoneses por su elocuencia, a los de Campos (tierra de) por su mesa, a los montañeses por su dureza, a los aragoneses por su constancia, a los catalanes por su alegría, a los navarros por su... (si no está equivocado el texto, no tiene sentido ese leloa), a los narbonenses por sus convites, a los bretones por sus instrumentos (músicos o mecánicos), a los provenzales por sus versos, a los turonenses por sus medidas (por su exactitud?), a los franceses por su coraje y a los ingleses por su astucia».

Estos dos testimonios obtienen confirmación excepcional en las frases que MUNTANER (Cap. XLIX) pone en boca del papa Martín IV, y que dichas en tono de queja más que de alabanza, expresan vivamente el concepto general en que se tenía a fin del siglo XIII el poderío de los ejércitos aragoneses. Decía el Papa refiriéndose a su rival político en Sicilia, nuestro rey D. Pedro III el Grande, y a sus tropas: «¡Ah, Dios! ¿qué es esto? ¿Qué parece qué es preciso combatir contra todo el poder del infierno quien combate contra la Casa de Aragón? Pluguiese a Dios que se reconciasen con la Iglesia, porque esos son gente con quien se podría conquistar el mundo y dominar a todos los infieles». (1)

Después de esta breve enumeración de los mas salientes

(1) Este papa, francés de origen, gran protector de Carlos de Anjou, había excomulgado a los autores de la conspiración de las *Visperas Sicilianas*, incluyendo en ellos a nuestro rey D. Pedro el Grande, por falsa imputación de haber favorecido aquellos desórdenes. No duró mucho esta censura ni el entredicho del reino, pues defendiéndose D. Pedro con tenacidad y prudencia volvió pronto a la amistad de la Santa Sede.

sucesos bélicos en que nuestros antepasados, llamémosles celtas o almogávares, defendieron su independencia en todos los tiempos ratificando la pujanza de la raza primitiva, dibujaron con fuerte trazado las líneas de su propio carácter, fundaron un reino poderoso y regaron copiosamente con su sangre el campo de donde pudiera escoger más tarde la Heráldica bellísimas flores para el Escudo de Aragón; entremos a estudiar con la detención que merece el tipo almogávar, tipo netamente aragonés, tan poco interesante ahora, aun para el mismo país de donde salió, cuanto fué en otras épocas famoso y esencial en la gloriosa historia de nuestro reino.

Vereamos primeramente las descripciones que hacen del tipo general los autores que tratan de este asunto, y las del almogávar jacetano, después, los documentos y fuentes que puedan ilustrar la materia; y por los detalles que nos den de su procedencia, de su indumentaria y de sus aptitudes, tanto o más que por sus hazañas, notaremos el estrecho parentesco que unía a esta milicia con la antigua raza celtibérica.

Al extremo de los almogávares jacetanos dedicaremos capítulo aparte, que bien lo merece un asunto que entra tan de lleno en nuestro plan de esclarecer algunas sombras en la historia de la región, vulgarizando a la vez fastos insignes, hoy por lo general desconocidos u olvidados.

El concepto que expresa la palabra «almogávar» es de cierta clase de guerreros de la Edad Media, sin limitación de territorio o de raza, pero dentro de España y con preferencia en su parte septentrional.

Los comienzos de su actuación son muy dudosos. Mientras unos autores dan ya el nombre de almogávares a los soldados de los primeros reyes de Aragón en el siglo décimo, otros creen que no apareció este nombre hasta doscientos años después con el *Batallador*. Respecto a su terminación no hay tantas dudas: concluyeron como concluyen todas las empresas e instituciones humanas; cuando llegando al apogeo